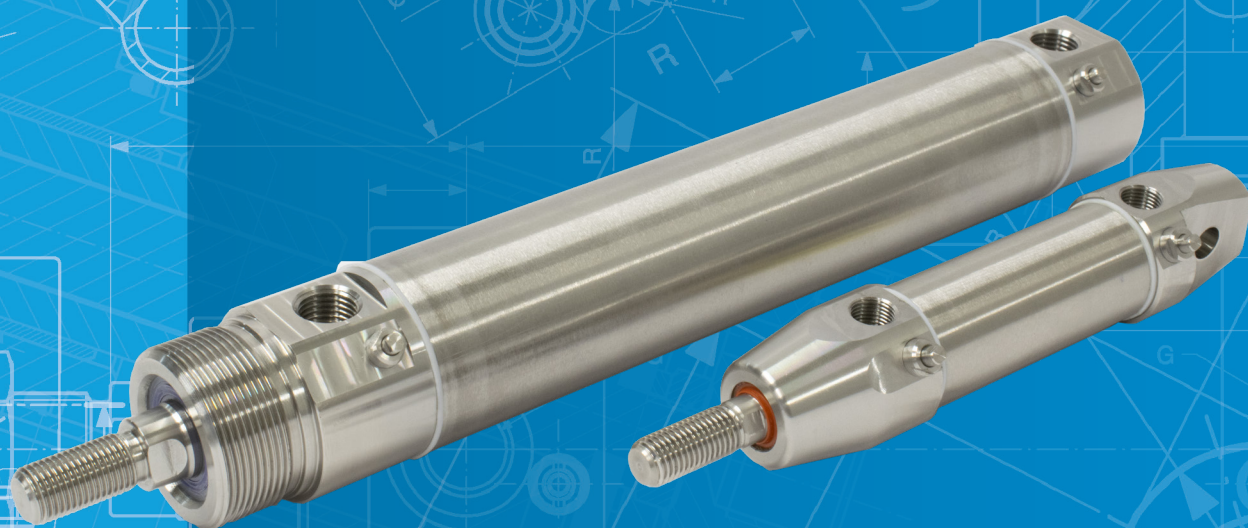




**CILINDRI PER ALIMENTARE E FARMACEUTICO**  
FOOD AND PHARMA CYLINDERS

cy.pag.





Cy.Pag. è uno dei più importanti produttori di cilindri pneumatici per l'automazione industriale a livello internazionale.

Nata nel 1995 a Morbegno in Valtellina, l'azienda oggi si sviluppa su una superficie di oltre 4000 mq e ha maturato negli anni una elevata specializzazione nella progettazione e sviluppo di cilindri a norma ISO, ma soprattutto di cilindri speciali che si prestano ad applicazioni in moltissimi campi industriali: dall'automotive al tessile passando per l'agroalimentare.

Oltre alla realizzazione di cilindri pneumatici, idraulici ed elettrici, il fiore all'occhiello della produzione di Cy.Pag. è rappresentato dai cilindri speciali, prodotti su misura che vengono progettati e costruiti sulla base delle specifiche esigenze della clientela con standard di precisione elevatissimi e un rapporto qualità/prezzo unico al mondo.

In poco più di vent'anni, grazie alla passione e alla competenza di ogni suo professionista, Cy.Pag. è riuscita a rendere i propri prodotti sinonimo di eccellenza e affidabilità nel settore dell'automazione industriale e ad esportarli in oltre 40 Paesi in tutto il mondo.

*Cy.Pag. is a leading international manufacturer of pneumatic cylinders for industrial automation.*

*Established in 1995 in Morbegno, Valtellina, the company now stretches over an area of 4000 m².*

*Over the years, it has acquired considerable expertise obtained in the design as well as the development of ISO-standard cylinders. Such enhancements, allowed to satisfy numerous industrial applications e.g. automotive, textile, food and farming businesses.*

*Aside from the production of pneumatic, hydraulic, and electric cylinders, the customized cylinders are the real gamechanger at Cy.Pag.: designed and constructed in accordance with the customer's specific and personalized requirements, they also offer extremely high levels of precision and priceless value.*

*Thanks to Cy.Pag. professionals' skills and passion, over the last twenty years the company has made a name for itself in the industry: its products are a guarantee of excellence and reliability in the industrial automation sector and are exported to more than 40 countries throughout the world.*

**480.000 pz/anno - pcs/year**

**Cilindri Standard - Standard Cylinders**

**120.000 pz/anno - pcs/year**

**Cilindri Speciali (su misura) - Special cylinders (Custom-made)**



## 04\_ CILINDRI PER ALIMENTARE E FARMACEUTICO

### FOOD AND PHARMA CYLINDERS



#### 01. Ø16-25 MINICILINDRI INOX AISI 316 DERIVATI DA ISO 6432 06

Ø16-25 AISI 316 STAINLESS STEEL  
MINI-CYLINDERS DERIVED FROM ISO 6432



#### 02. Ø32-50 CILINDRI TONDI INOX AISI 316 DERIVATI DA ISO 15552 20

Ø32-50 AISI 316 STAINLESS STEEL ROUND  
CYLINDERS DERIVED FROM ISO 15552



## 04-01. Ø16-25 MINICILINDRI INOX AISI 316 DERIVATI DA ISO 6432

### Ø16-25 AISI 316 STAINLESS STEEL MINI-CYLINDERS DERIVED FROM ISO 6432

Cilindri basati su ISO 6432 realizzati per i settori Food e Pharma nel rispetto delle raccomandazioni internazionali per garantire la massima igiene e ridurre al minimo possibili rischi di contaminazioni.

ISO 6432 based cylinders made for the Food and Pharma sectors in compliance with international recommendations to ensure maximum hygiene and minimize possible risks of contamination.



#### Informazioni tecniche Technical information

|                                             |                                                   |                                                   |                                                                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Testate Covers</b>                       | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316 | <b>Stelo Piston rod</b>                           | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316                                           |
| <b>Tubo Tube</b>                            | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316 | <b>Fluido Working fluid</b>                       | Aria compressa filtrata, lubrificata e non<br>Filtered, lubricated or not compressed air    |
| <b>Pistone Piston</b>                       | Ottone<br>Brass                                   | <b>Temperatura di impiego Working temperature</b> | -20°C +80°C con aria secca<br>-20°C +80°C with dry air                                      |
| <b>Guarnizioni Seals</b>                    | Poliuretano, NBR<br>Polyurethane, NBR             | <b>Pressione MAX MAX pressure</b>                 | 10 bar                                                                                      |
| <b>Boccola guida Guiding bush</b>           | Plastica<br>Plastic                               |                                                   | Lubrificazione e guarnizione stelo certificate FDA<br>FDA approved Lubrication and rod seal |
| <b>Anelli tubo/testata Tube/cover rings</b> | PTFE<br>PTFE                                      |                                                   | Dado stelo e testata AISI 304 inclusi<br>AISI 304 rod and cover nuts included               |

#### Chiavi di codifica Cylinders key code

| Versione<br>Version | Diam.<br>Diam. | Testata Anteriore<br>Front cover | Testata Opposta<br>Opposite cover | Corsa<br>Stroke |   | Versione<br>Version                                                                                                                        | Varianti<br>Variants                                                    |
|---------------------|----------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>C6Y</b>          | 016            | T Filettata<br>Threaded          | T Filettata<br>Threaded           | 0... 1000       | C | Doppio effetto non magnetico<br>Double acting non magnetic                                                                                 | <b>ST</b> Standard<br>Standard                                          |
|                     | 020            | C Non filettata<br>Not threaded  | C Non filettata<br>Not threaded   |                 | D | Doppio effetto magnetico<br>Double acting magnetic                                                                                         | <b>SD</b> Senza dado stelo e testata<br>Without rod and front cover nut |
|                     | 025            |                                  | R Versione corta<br>Short version |                 | E | Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico<br>Double acting with adjustable cushioning non magnetic                            | <b>P...</b> Stelo prolungato<br>Piston rod extension                    |
|                     |                |                                  |                                   |                 | F | Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico<br>Double acting with adjustable cushioning magnetic                                    | <b>EX</b> Certificazione ATEX                                           |
|                     |                |                                  |                                   |                 | L | Doppio effetto stelo passante non magnetico<br>Double acting through rod non magnetic                                                      |                                                                         |
|                     |                |                                  |                                   |                 | M | Doppio effetto stelo passante magnetico<br>Double acting through rod magnetic                                                              |                                                                         |
|                     |                |                                  |                                   |                 | N | Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico<br>Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic |                                                                         |
|                     |                |                                  |                                   |                 | P | Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico<br>Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic         |                                                                         |

#### Esempio Example (C6Y020CC0100FST)

|     |     |   |   |      |   |    |
|-----|-----|---|---|------|---|----|
| C6Y | 020 | C | C | 0100 | F | ST |
|-----|-----|---|---|------|---|----|

## Corse standard *Standard strokes*

| Ø [mm] | Corse standard [mm] <i>Standard strokes [mm]</i> |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------|--------------------------------------------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 16     | 10                                               | 25 | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |     |     |     |     |     |
| 20     | 10                                               | 25 | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 300 | 320 |     |     |
| 25     | 10                                               | 25 | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 300 | 320 | 400 | 500 |

## Forze teoriche a 6 bar *Theoretical forces at 6 bar*

| Ø [mm] | Forza di spinta [N]<br><i>Thrust force [N]</i> | Forza di trazione [N]<br><i>Traction force [N]</i> |
|--------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 16     | 121                                            | 104                                                |
| 20     | 189                                            | 158                                                |
| 25     | 295                                            | 247                                                |

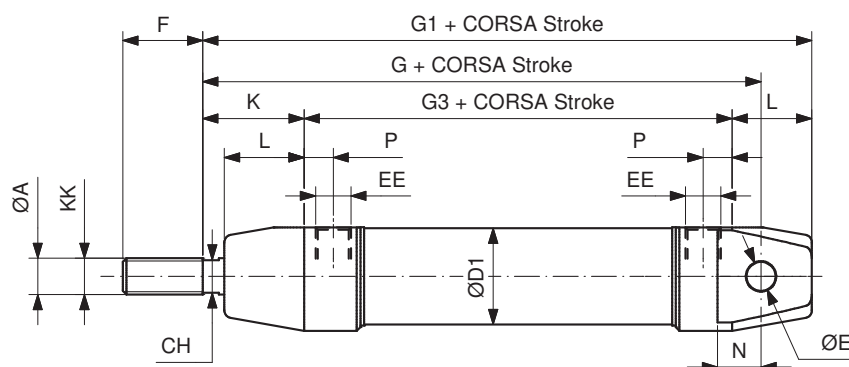
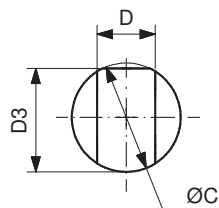
## A richiesta *On request*

| Simbolo<br><i>Symbol</i>                                                            | Caratteristiche<br><i>Features</i>                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Filettature e steli su richiesta<br><i>Custom made thread or piston rod</i>                           |
|    | Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C<br><i>Low temperature resistant -40°C...+80°C</i>     |
|    | Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C<br><i>High temperature resistant -10°C...+150°C</i>   |
|  | Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica<br><i>Rod seal with increased chemical resistance</i> |
|  | Basso attrito<br><i>Low friction</i>                                                                  |
|  | Semplice effetto<br><i>Single acting</i>                                                              |
|  | Configurazione tandem a più posizioni<br><i>Multi position configuration</i>                          |
|  | Configurazione tandem a doppia spinta<br><i>Double thrust tandem configuration</i>                    |
|  | Configurazione tandem contrapposti anteriore<br><i>Front opposed tandem configuration</i>             |
|  | Configurazione tandem contrapposti posteriore<br><i>Rear opposed tandem configuration</i>             |



## TESTATE LISCE SMOOTH COVERS

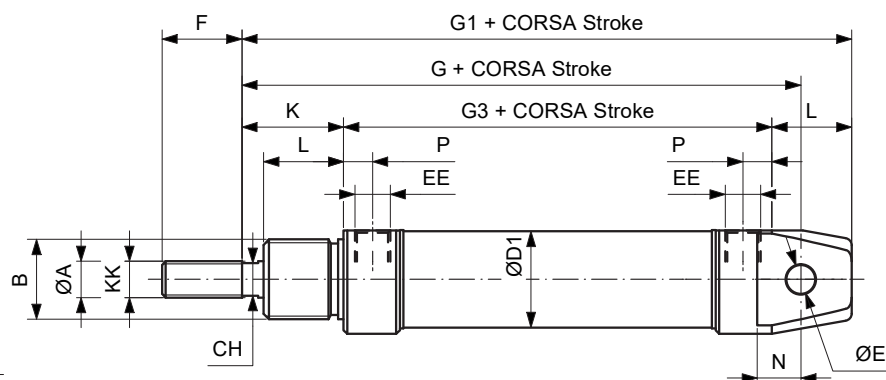
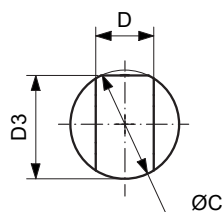
C6YØCC...CST/DST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 12 | 17.4 | 19   | 6  | M5    | 16 | 82  | 93  | 53 | 22 | M6X1     | 18 | 9  | 5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 |

## FILETTATURA SOLO ANTERIORE FRONT THREAD ONLY

C6YØTC...CST/DST

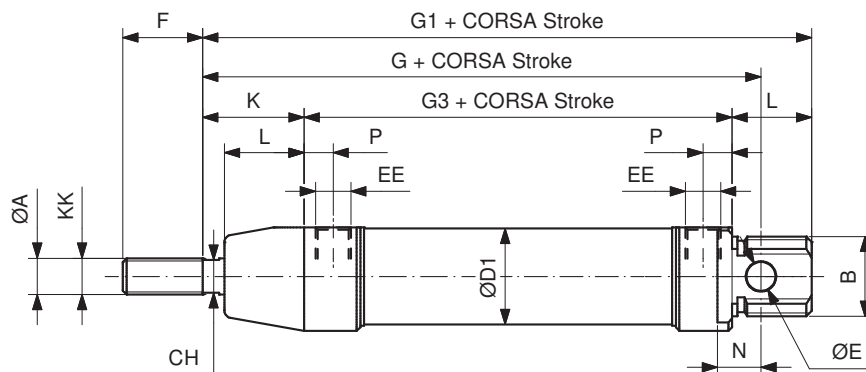
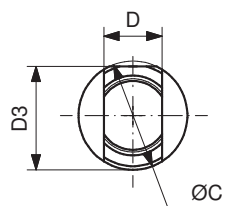


| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 12 | 17.4 | 19   | 6  | M5    | 16 | 82  | 93  | 53 | 22 | M6X1     | 18 | 9  | 5 | M16x1.5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 |

## FILETTATURA SOLO POSTERIORE

### REAR THREAD ONLY

C6YØCT...CST/DST

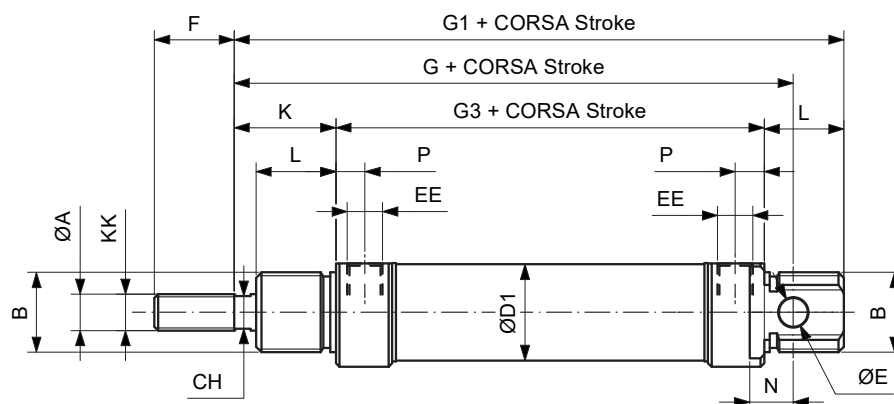
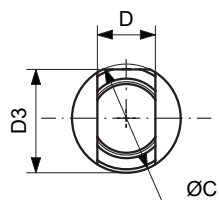


| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 12 | 17.4 | 19   | 6  | M5    | 16 | 82  | 93  | 53 | 22 | M6X1     | 18 | 9  | 5 | M16x1.5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 |

## TESTATE FILETTATE

### THREADED COVERS

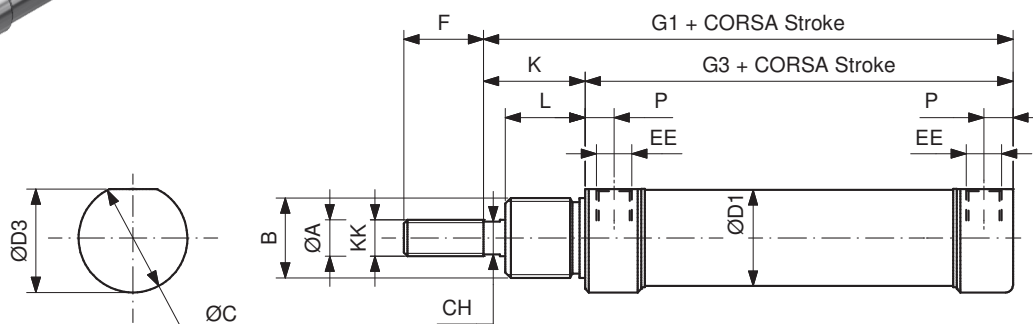
C6YØTT...CST/DST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 12 | 17.4 | 19   | 6  | M5    | 16 | 82  | 93  | 53 | 22 | M6X1     | 18 | 9  | 5 | M16x1.5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 |

## VERSIONE CORTA SHORT VERSION

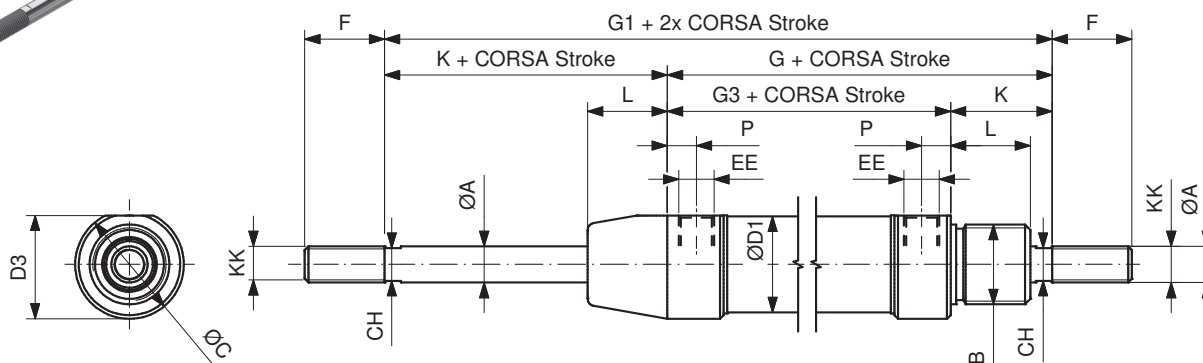
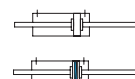
C6YØTR...CST/DST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | ØD1  | D3   | EE    | F  | G1   | G3   | K  | KK       | L  | P | B       |
|--------|----|----|----|------|------|-------|----|------|------|----|----------|----|---|---------|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 17.4 | 19   | M5    | 16 | 74.5 | 52.5 | 22 | M6X1     | 18 | 5 | M16x1.5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 21.4 | 25.5 | 1/8"G | 20 | 91   | 67   | 24 | M8X1.25  | 20 | 8 | M22x1.5 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 26.5 | 28.5 | 1/8"G | 22 | 96   | 68   | 28 | M10X1.25 | 22 | 8 | M22x1.5 |

## DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

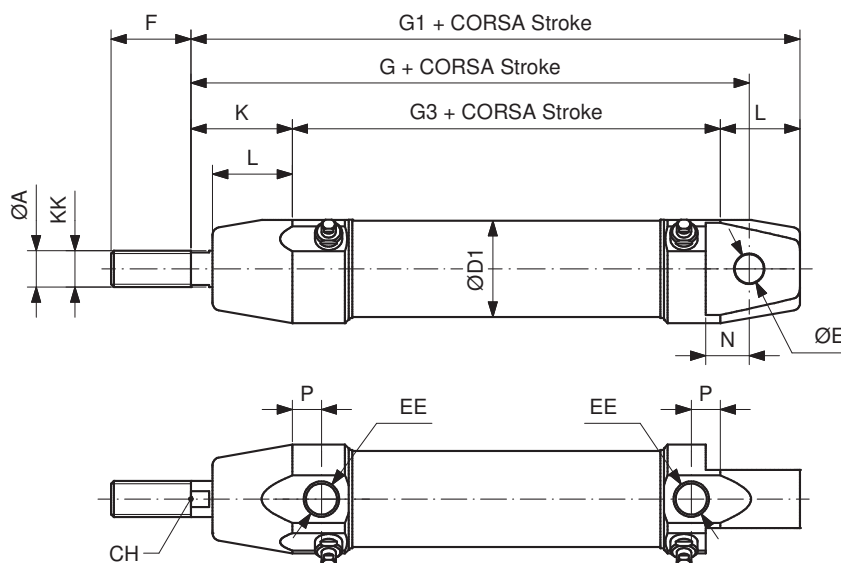
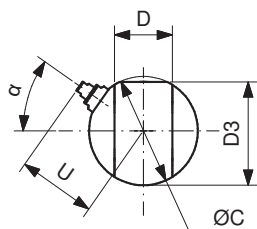
C6YØCT...LST/MST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | ØD1  | D3   | EE    | F  | G  | G1  | G3 | K  | KK       | L  | P | B       |
|--------|----|----|----|------|------|-------|----|----|-----|----|----|----------|----|---|---------|
| 16     | 6  | 20 | 5  | 17.4 | 19   | M5    | 16 | 75 | 97  | 53 | 22 | M6X1     | 18 | 5 | M16x1.5 |
| 20     | 8  | 27 | 7  | 21.4 | 25.5 | 1/8"G | 20 | 91 | 115 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 8 | M22x1.5 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 26.5 | 28.5 | 1/8"G | 22 | 96 | 124 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 8 | M22x1.5 |

## AMMORTIZZATO TESTATE LISCE CUSHIONED SMOOTH COVERS

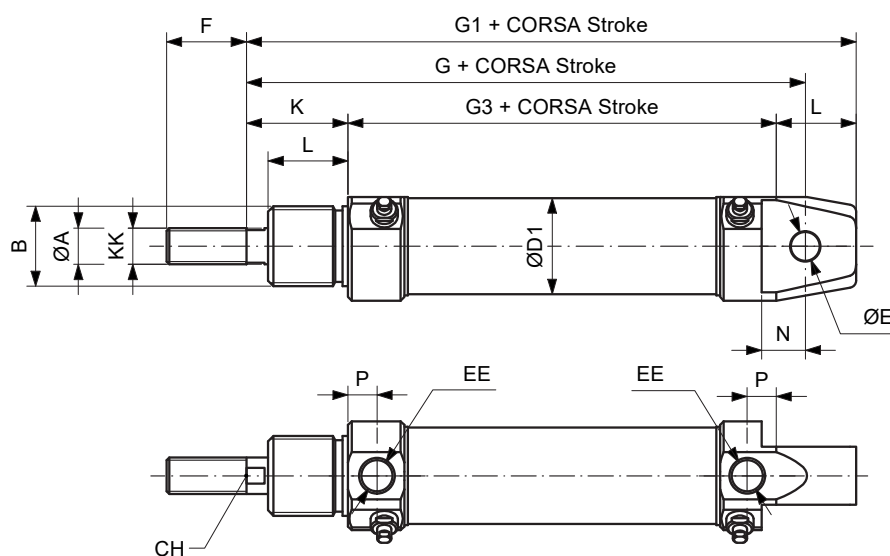
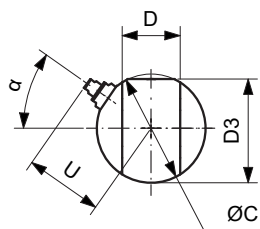
C6YØCC...EST/FST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | α   | U  |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | 35° | 22 |

## AMMORTIZZATO FILETTATURA SOLO ANTERIORE CUSHIONED FRONT THREAD ONLY

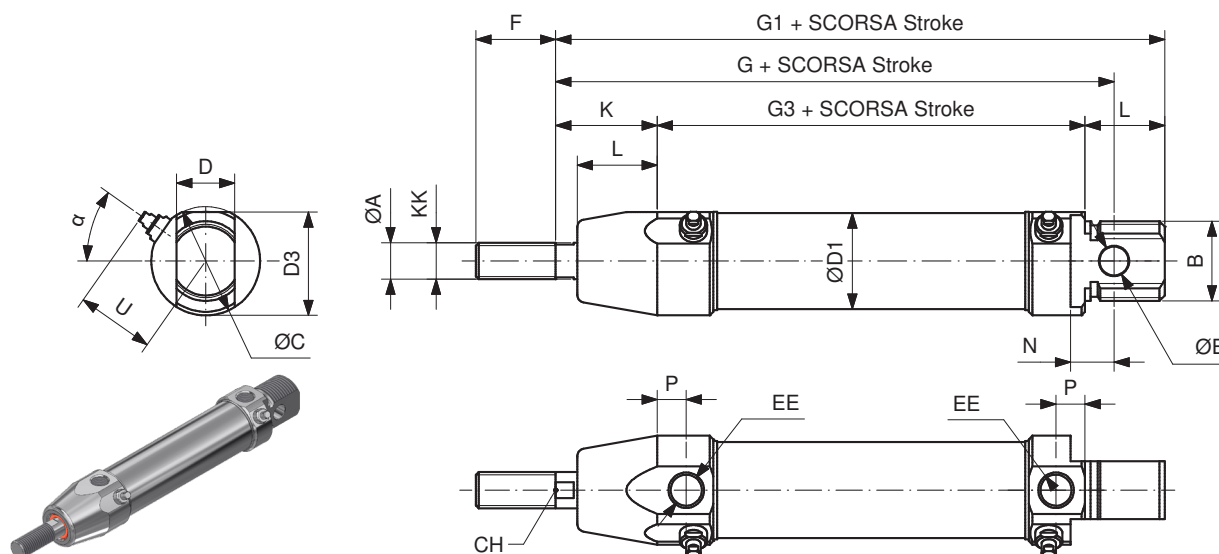
C6YØTC...EST/FST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       | α   | U  |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 | 35° | 22 |

## AMMORTIZZATO FILETTATURA SOLO POSTERIORE CUSHIONED REAR THREAD ONLY

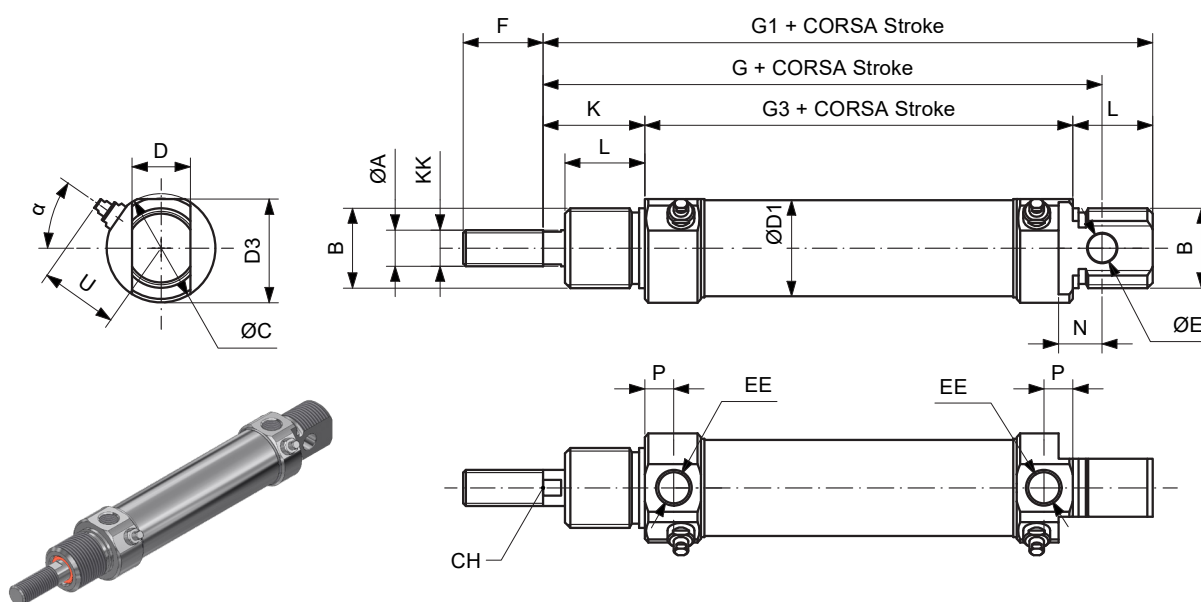
C6YØCT...EST/FST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       | α   | U  |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 | 35° | 22 |

## AMMORTIZZATO TESTATE FILETTATE CUSHIONED THREADED COVERS

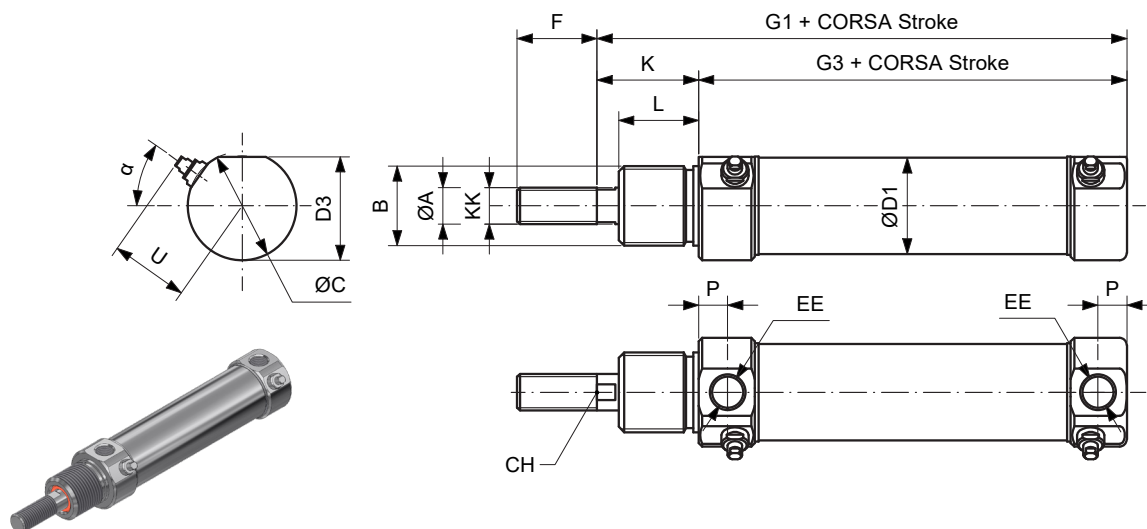
C6YØTT...EST/FST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | D  | ØD1  | D3   | ØE | EE    | F  | G   | G1  | G3 | K  | KK       | L  | N  | P | B       | α   | U  |
|--------|----|----|----|----|------|------|----|-------|----|-----|-----|----|----|----------|----|----|---|---------|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 16 | 21.4 | 25.5 | 8  | 1/8"G | 20 | 95  | 111 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 12 | 8 | M22x1.5 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 16 | 26.5 | 28.5 | 8  | 1/8"G | 22 | 104 | 118 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 12 | 8 | M22x1.5 | 35° | 21 |

## AMMORTIZZATO VERSIONE TRONCA CUSHIONED SHORT VERSION

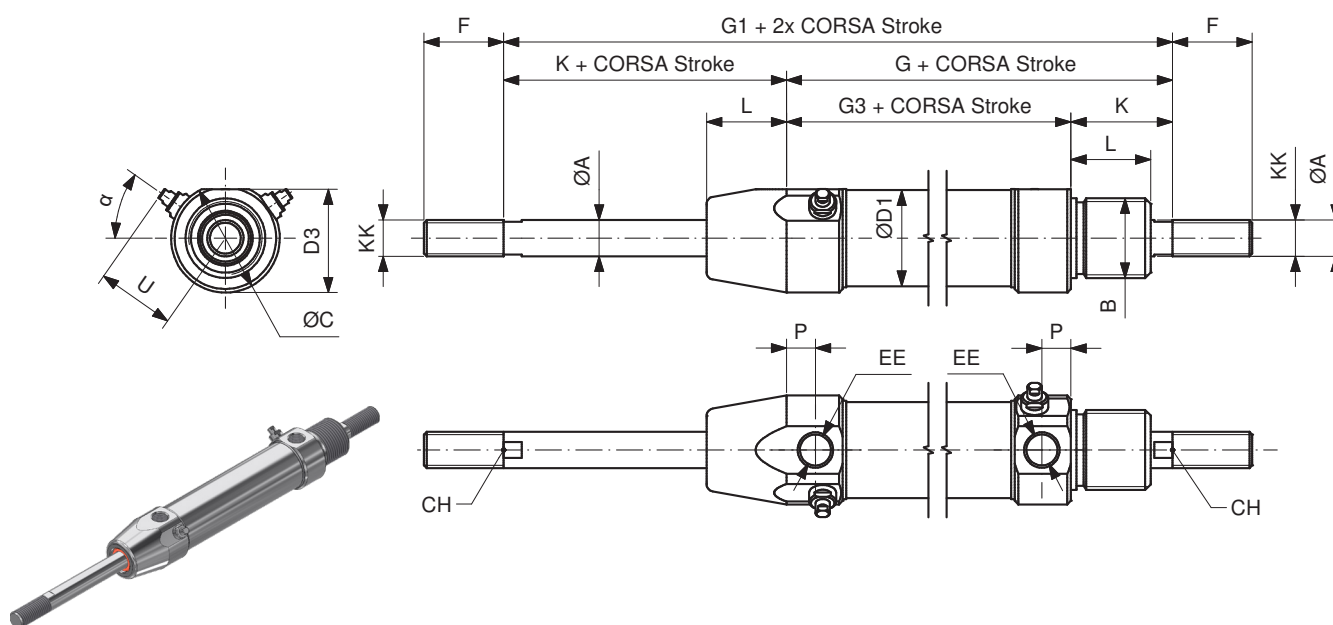
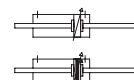
C6YØTR...EST/FST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | ØD1  | D3   | EE    | F  | G1 | G3 | K  | KK       | L  | P | B       | α   | U  |
|--------|----|----|----|------|------|-------|----|----|----|----|----------|----|---|---------|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 21.4 | 25.5 | 1/8"G | 20 | 91 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 8 | M22x1.5 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 26.5 | 28.5 | 1/8"G | 22 | 96 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 8 | M22x1.5 | 35° | 22 |

## DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO PASSANTE DOUBLE ACTING CUSHIONED THROUGH PISTON ROD

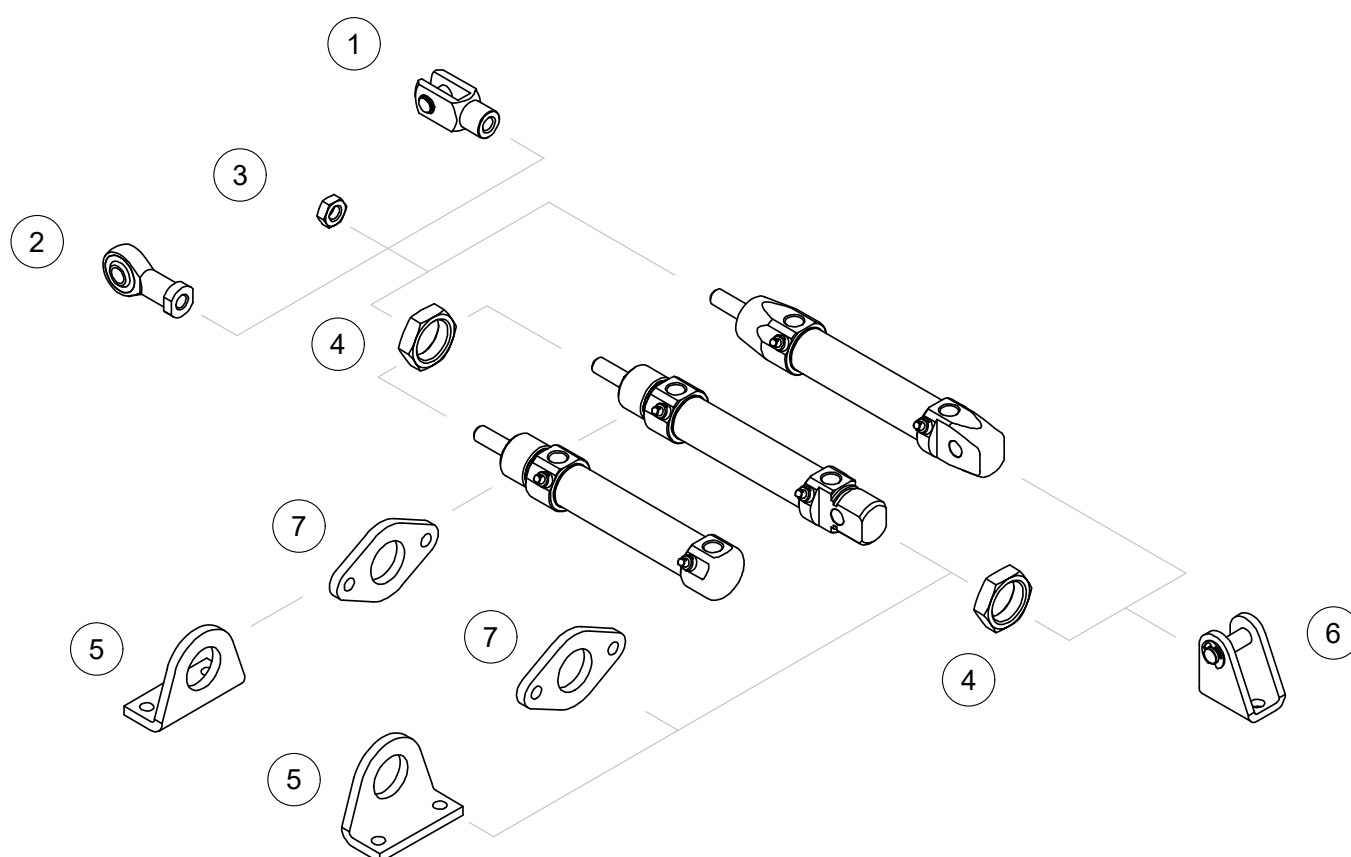
C6YØCT...NST/PST



| Ø [mm] | ØA | ØC | CH | ØD1  | D3   | EE    | F  | G  | G1  | G3 | K  | KK       | L  | P | B       | α   | U  |
|--------|----|----|----|------|------|-------|----|----|-----|----|----|----------|----|---|---------|-----|----|
| 20     | 8  | 27 | 7  | 21.4 | 25.5 | 1/8"G | 20 | 91 | 115 | 67 | 24 | M8X1.25  | 20 | 8 | M22x1.5 | 30° | 20 |
| 25     | 10 | 30 | 9  | 26.5 | 28.5 | 1/8"G | 22 | 96 | 124 | 68 | 28 | M10X1.25 | 22 | 8 | M22x1.5 | 35° | 22 |

## 04-01. ACCESSORI Ø16-25

### Ø16-25 ACCESSORIES



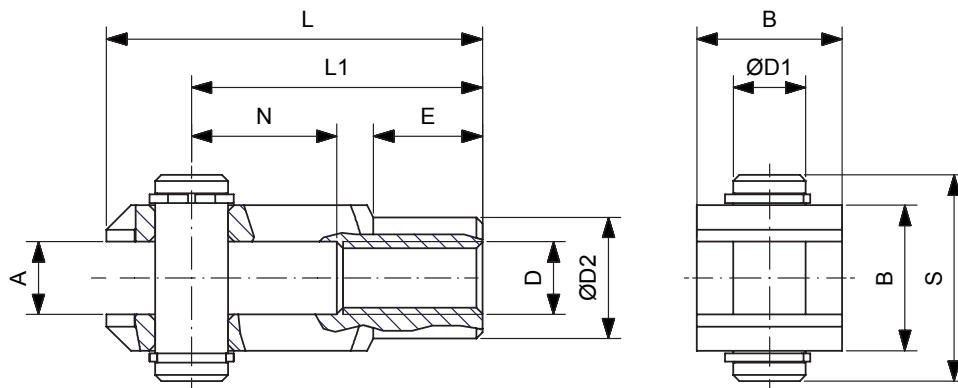
#### Accessori di fissaggio Mounting accessories

|   | Descrizione Description       | Codice Code |
|---|-------------------------------|-------------|
| 1 | Forcella Clevis               | FORM...I    |
| 2 | Testa a snodo Rod end         | TSNDM...I   |
| 3 | Dado per stelo Piston rod nut | ANA...I     |
| 4 | Dado testata Cover nut        | AN...I      |
| 5 | Piedino Flangia Foot Flange   | APC...I     |
| 6 | Cerniera Hinge (MP3)          | COM...I     |
| 7 | Flangia Flange (MF8)          | AFM...I     |

1

## FORCELLA CLEVIS

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

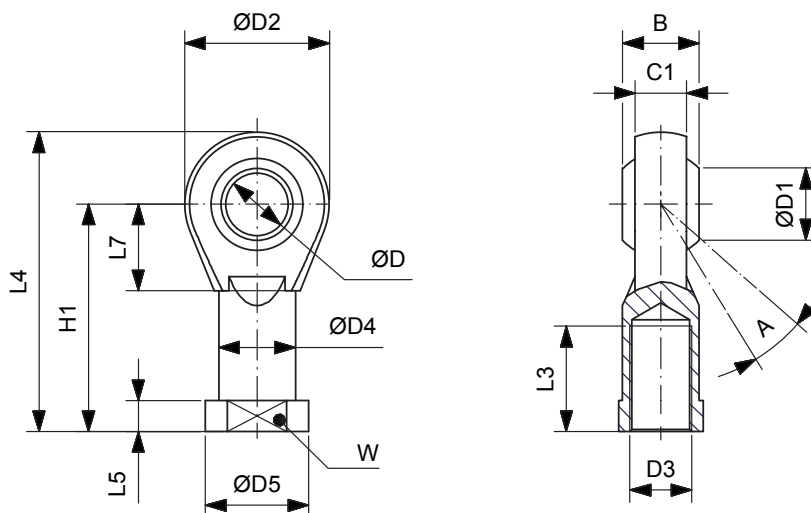


| CODICE/CODE | Ø  | D        | A  | B  | ØD1 | S  | N  | L1 | L  | E  | ØD2 |
|-------------|----|----------|----|----|-----|----|----|----|----|----|-----|
| FORM6ISOI   | 16 | M6       | 6  | 12 | 6   | 17 | 12 | 24 | 31 | 9  | 10  |
| FORM8ISOI   | 20 | M8       | 8  | 16 | 8   | 21 | 16 | 32 | 42 | 12 | 14  |
| FORM10ISOI  | 25 | M10X1.25 | 10 | 20 | 10  | 25 | 20 | 40 | 52 | 15 | 18  |

2

## TESTA A SNODO ROD END

Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE

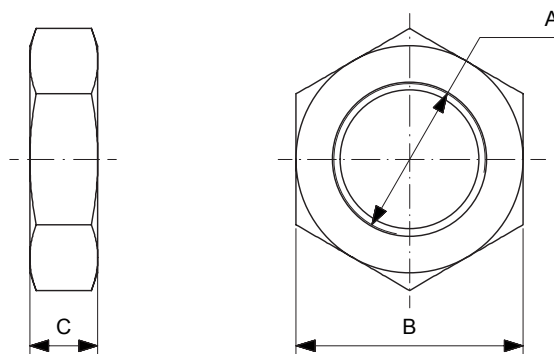


| CODICE/CODE   | Ø  | D3       | W  | L3 | A   | ØD | ØD1  | C1   | B  | ØD4  | D5 | L5  | L7 | H1 | L4 | ØD2 |
|---------------|----|----------|----|----|-----|----|------|------|----|------|----|-----|----|----|----|-----|
| TSNDM6X1I     | 16 | M6       | 11 | 12 | 13° | 6  | 8.9  | 6.75 | 9  | 10   | 13 | 5   | 11 | 30 | 40 | 20  |
| TSNDM8X1.25I  | 20 | M8       | 14 | 16 | 14° | 8  | 10.4 | 9    | 12 | 12.5 | 16 | 5   | 13 | 36 | 48 | 24  |
| TSNDM10X1.25I | 25 | M10X1.25 | 17 | 20 | 13° | 10 | 12.9 | 10.5 | 14 | 15   | 19 | 6.5 | 15 | 43 | 57 | 28  |

3

**DADO PER STELO**  
PISTON ROD NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

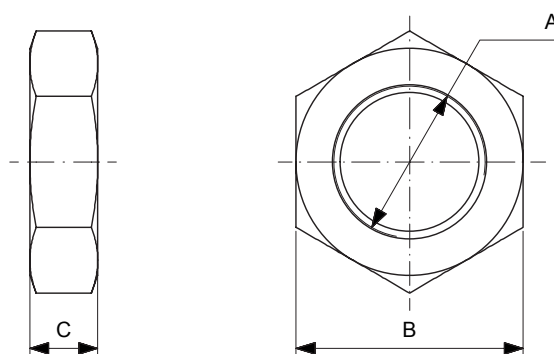


| CODICE/CODE | Ø  | A        | B  | C |
|-------------|----|----------|----|---|
| ANA1216I    | 16 | M6       | 10 | 4 |
| ANA20I      | 20 | M8X1.25  | 13 | 5 |
| ANA25I      | 25 | M10X1.25 | 17 | 6 |

4

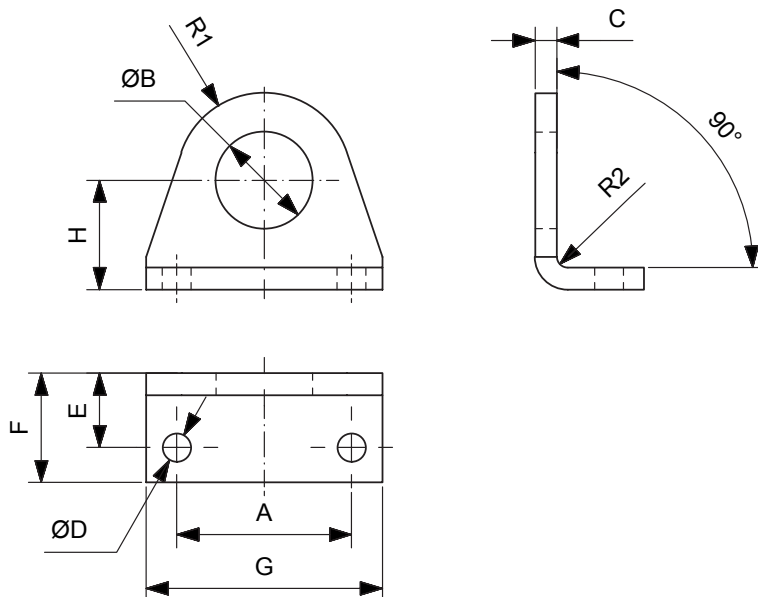
**DADO TESTATA**  
COVER NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



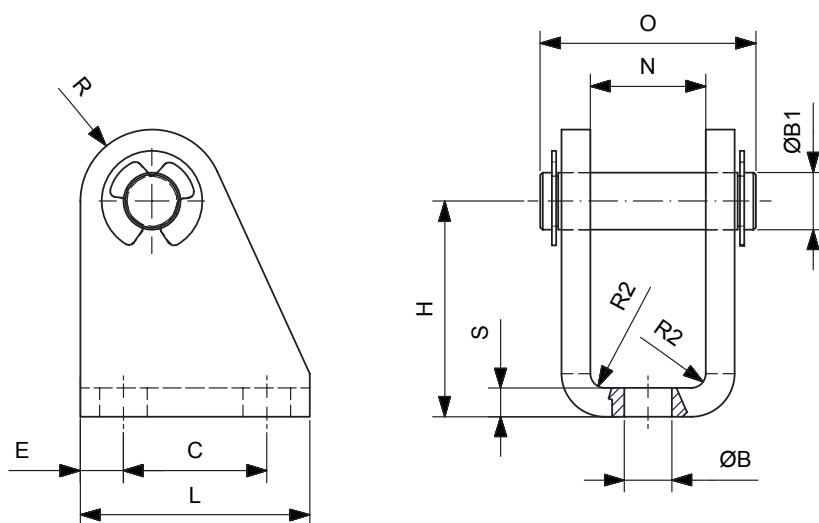
| CODICE/CODE | Ø     | A       | B  | C |
|-------------|-------|---------|----|---|
| ANT1216I    | 16    | M16X1.5 | 22 | 5 |
| ANT2025I    | 20-25 | M22X1.5 | 27 | 8 |

5

**PIEDINO (MS3)***FOOT (MS3)***Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304**

| CODICE/CODE | Ø     | A  | ØB   | C | ØD  | E  | F  | G  | H  | R1 | R2  |
|-------------|-------|----|------|---|-----|----|----|----|----|----|-----|
| APM0810I    | 08-10 | 25 | 12   | 3 | 4.5 | 11 | 16 | 35 | 16 | 10 | 1.5 |
| APM1216I    | 12-16 | 32 | 16.1 | 4 | 5.5 | 14 | 20 | 42 | 20 | 13 | 2   |
| APM2025I    | 20-25 | 40 | 22.1 | 5 | 6.6 | 17 | 25 | 54 | 25 | 20 | 2.5 |

6

**CERNIERA (MP3)***HINGE (MP3)***Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304**

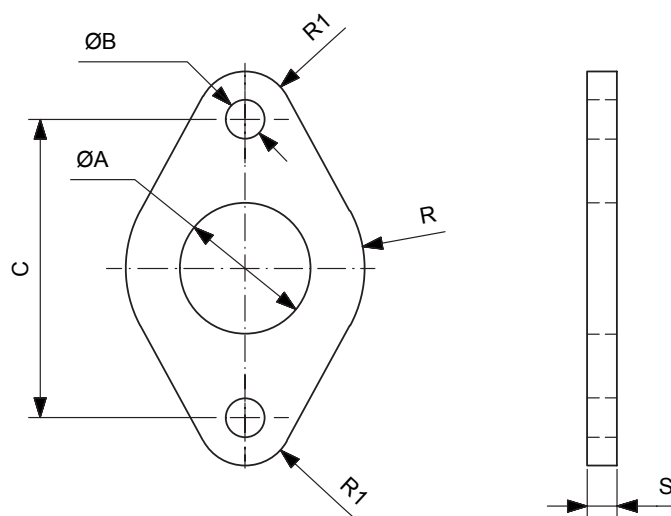
| CODICE/CODE | Ø     | L  | H  | ØB1 | S   | E    | C    | N    | ØB  | O  | R  | R2  |
|-------------|-------|----|----|-----|-----|------|------|------|-----|----|----|-----|
| COM0810I    | 08-10 | 22 | 24 | 4   | 2.5 | 4.75 | 12.5 | 8.1  | 4.5 | 18 | 5  | 1.5 |
| COM1216I    | 12-16 | 25 | 27 | 6   | 3   | 5    | 15   | 12.1 | 5.5 | 24 | 7  | 1.5 |
| COM2025I    | 20-25 | 32 | 30 | 8   | 4   | 6    | 20   | 16.1 | 6.6 | 31 | 10 | 2   |

7

**FLANGIA (MF8)**

FLANGE (MF8)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



| CODICE/CODE     | Ø     | ØA | ØB  | C  | R  | R1 | S |
|-----------------|-------|----|-----|----|----|----|---|
| <b>AFM0810I</b> | 08-10 | 12 | 4.5 | 30 | 11 | 5  | 3 |
| <b>AFM1216I</b> | 12-16 | 16 | 5.5 | 40 | 15 | 6  | 4 |
| <b>AFM2025I</b> | 20-25 | 22 | 6.6 | 50 | 20 | 8  | 5 |

**Come ordinare** *How to order*

| Codice Code | Condizioni di fornitura Supply condition                                                                                                                                                                                                                  | Confezionamento Packaging                                                                                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD.<br>NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS. | <b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING<br><b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENT PACKAGING |

**Esempio** *Example* **(AFM1216I00S)**

|                 |           |          |
|-----------------|-----------|----------|
| <b>AFM1216I</b> | <b>00</b> | <b>S</b> |
|-----------------|-----------|----------|

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal blue lines spaced evenly across the page, typical of notebook or primary writing paper. The lines are thin and light blue, set against a plain white background. There are no margins, text, or other markings on the page.

## 04-02. Ø32-50 CILINDRI TONDI INOX AISI 316 DERIVATI DA ISO 15552

### Ø32-50 AISI 316 STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS DERIVED FROM ISO 15552

Cilindri basati su ISO 15552 realizzati per i settori Food e Pharma nel rispetto delle raccomandazioni internazionali per garantire la massima igiene e ridurre al minimo possibili rischi di contaminazioni.

**Disponibili con diametri dal 63 al 100 su richiesta**

ISO 15552 based cylinders made for the Food and Pharma sectors in compliance with international recommendations to ensure maximum hygiene and minimize possible risks of contamination.

**Available from diameter 63 to 100 on request**



### Informazioni tecniche Technical information

|                                             |                                                   |                                                   |                                                                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Testate Covers</b>                       | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316 | <b>Stelo Piston rod</b>                           | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316                                           |
| <b>Tubo Tube</b>                            | Acciaio inox AISI 316<br>Stainless steel AISI 316 | <b>Fluido Working fluid</b>                       | Aria compressa filtrata, lubrificata e non<br>Filtered, lubricated or not compressed air    |
| <b>Pistone Piston</b>                       | Monoblocco NBR<br>Integral NBR                    | <b>Temperatura di impiego Working temperature</b> | -20°C +80°C con aria secca<br>-20°C +80°C with dry air                                      |
| <b>Guarnizioni Seals</b>                    | Poliuretano/NBR<br>Polyurethane/NBR               | <b>Pressione MAX MAX pressure</b>                 | 10 bar                                                                                      |
| <b>Boccola guida Guiding bush</b>           | Plastica<br>Plastic                               |                                                   | Lubrificazione e guarnizione stelo certificate FDA<br>FDA approved Lubrication and rod seal |
| <b>Anelli tubo/testata Tube/cover rings</b> | PTFE<br>PTFE                                      |                                                   | Dado stelo e testata AISI 304 inclusi<br>AISI 304 rod and cover nuts included               |

### Chiavi di codifica Cylinders key code

| Versione<br>Version | Diam.<br>Diam. | Testata Anteriore<br>Front cover | Testata Opposta<br>Opposite cover        | Corsa<br>Stroke | Versione<br>Version                                                                   | Varianti<br>Variants                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------|----------------|----------------------------------|------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C6Y</b>          | 032            | T Filettata<br>Threaded          | R Versione corta<br>Short version        | 0... 1500       | E  | <b>ST</b> Standard<br>Standard                                                                                                                                                                                                  |
|                     | 040            | C Non filettata<br>Not threaded  | M Cer. maschio MP4<br>Male hinge MP4     |                 | F  | <b>E7</b> Guarn. stelo UHMW-PE<br>UHMW-PE Rod seals                                                                                                                                                                             |
|                     | 050            |                                  | F Cer. femm. MP2<br>Fem. hinge MP2       |                 | N  | <b>TF</b> Guarnizione stelo PTFE<br>PTFE rod seal                                                                                                                                                                               |
|                     |                |                                  | B Con snodo AB6<br>Spherical bearing MP2 |                 | P  | <b>SD</b> Senza dado stelo e<br>testata<br>Without rod and front<br>cover nut                                                                                                                                                   |
|                     |                |                                  | T Filettata<br>Threaded                  |                 |                                                                                       | <b>P...</b> Stelo prolungato<br>Piston rod extension                                                                                                                                                                            |
|                     |                |                                  | C Non filettata<br>Not threaded          |                 |                                                                                       | <b>EX</b> Certificazione ATEX <br>ATEX certification  |

### Esempio Example (C6Y040CM0100FST)

|            |     |   |   |      |   |    |
|------------|-----|---|---|------|---|----|
| <b>C6Y</b> | 040 | C | M | 0100 | F | ST |
|------------|-----|---|---|------|---|----|

## Corse standard *Standard strokes*

| Ø [mm] |    | Corse standard [mm] <i>Standard strokes [mm]</i> |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------|----|--------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 32     | 10 | 25                                               | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 300 | 320 | 400 | 500 |
| 40     | 10 | 25                                               | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 300 | 320 | 400 | 500 |
| 50     | 10 | 25                                               | 40 | 50 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 300 | 320 | 400 | 500 |

## Forze teoriche a 6 bar *Theoretical forces at 6 bar*

| Ø [mm]    | Forza di spinta [N]<br><i>Thrust force [N]</i> | Forza di trazione [N]<br><i>Traction force [N]</i> |
|-----------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>32</b> | 482                                            | 414                                                |
| <b>40</b> | 754                                            | 633                                                |
| <b>50</b> | 1178                                           | 989                                                |

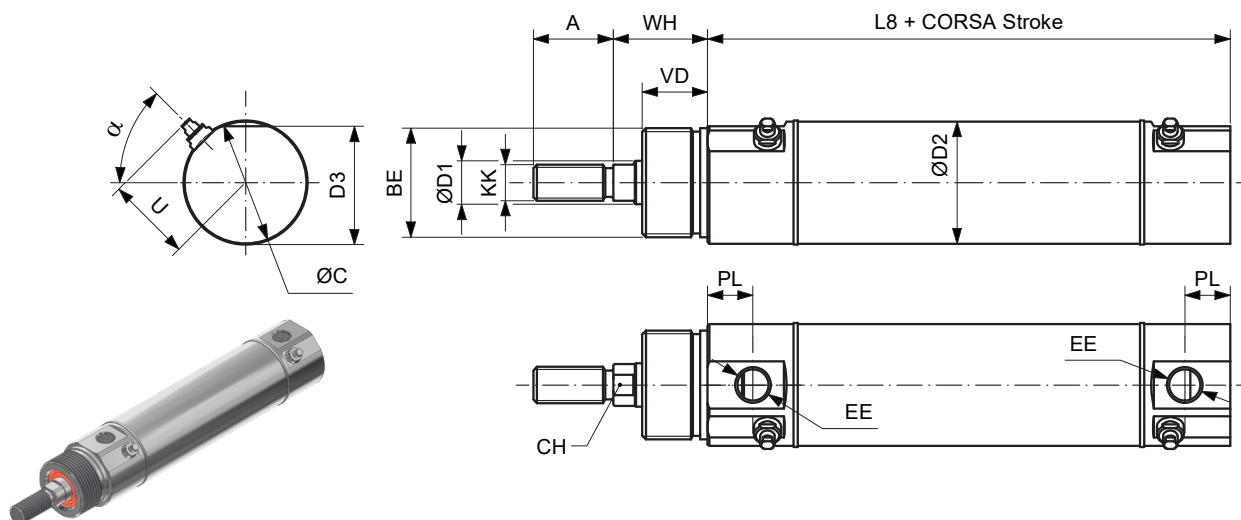
## A richiesta *On request*

| Simbolo<br><i>Symbol</i>                                                            | Caratteristiche<br><i>Features</i>                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Filettature e steli su richiesta<br><i>Custom made thread or piston rod</i>                           |
|  | Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C<br><i>Low temperature resistant -40°C...+80°C</i>     |
|  | Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C<br><i>High temperature resistant -10°C...+150°C</i>   |
|  | Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica<br><i>Rod seal with increased chemical resistance</i> |
|  | Basso attrito<br><i>Low friction</i>                                                                  |
|  | Semplice effetto<br><i>Single acting</i>                                                              |
|  | Configurazione tandem a più posizioni<br><i>Multi position configuration</i>                          |
|  | Configurazione tandem a doppia spinta<br><i>Double thrust tandem configuration</i>                    |
|  | Configurazione tandem contrapposti anteriore<br><i>Front opposed tandem configuration</i>             |
|  | Configurazione tandem contrapposti posteriore<br><i>Rear opposed tandem configuration</i>             |



## CON FILETTATURA ANTERIORE WITH FRONT THREAD

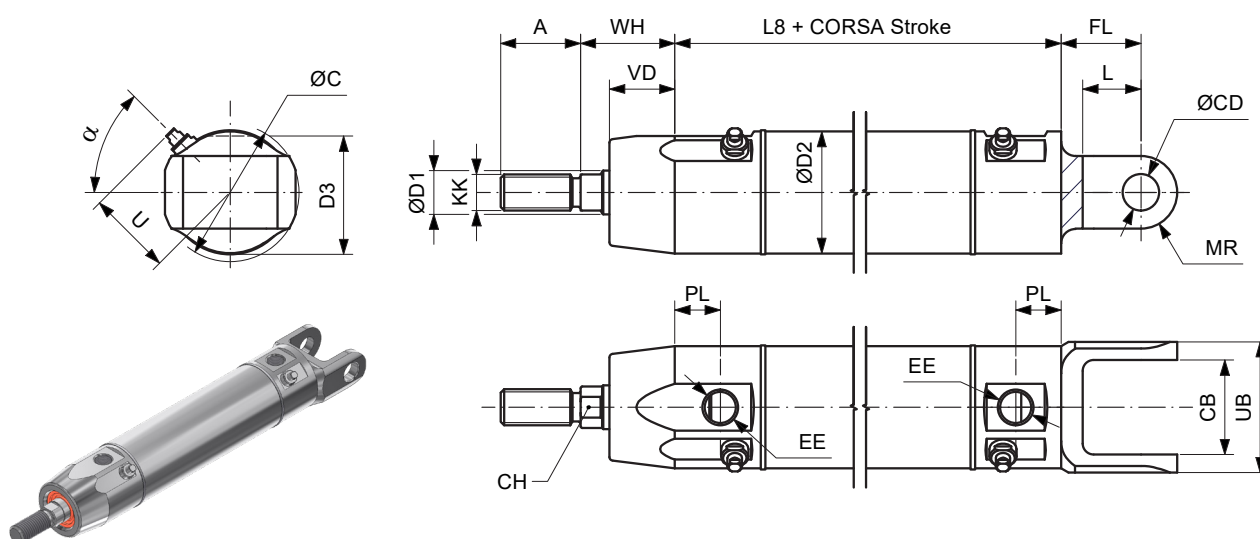
C6YØTR...EST/FST



| Ø [mm] | ØD1 | KK       | A  | D3   | BE      | VD   | EE    | PL   | WH | L8  | ØC   | ØD2  | CH | α  | U  |
|--------|-----|----------|----|------|---------|------|-------|------|----|-----|------|------|----|----|----|
| 32     | 12  | M10x1.25 | 22 | 32.3 | M30x1.5 | 18   | 1/8"G | 12,5 | 26 | 94  | 33,6 | 33,6 | 10 | 45 | 24 |
| 40     | 16  | M12x1.25 | 24 | 39.9 | M38x1.5 | 22   | 1/4"G | 14   | 30 | 105 | 41,6 | 41,6 | 13 | 45 | 28 |
| 50     | 20  | M16x1.5  | 32 | 50.4 | M45x1.5 | 25.5 | 1/4"G | 14   | 37 | 106 | 52   | 52,4 | 17 | 45 | 33 |

## CON CERNIERA FEMMINA (MP2) WITH FEMALE HINGE (MP2)

C6YØCF...EST/FST

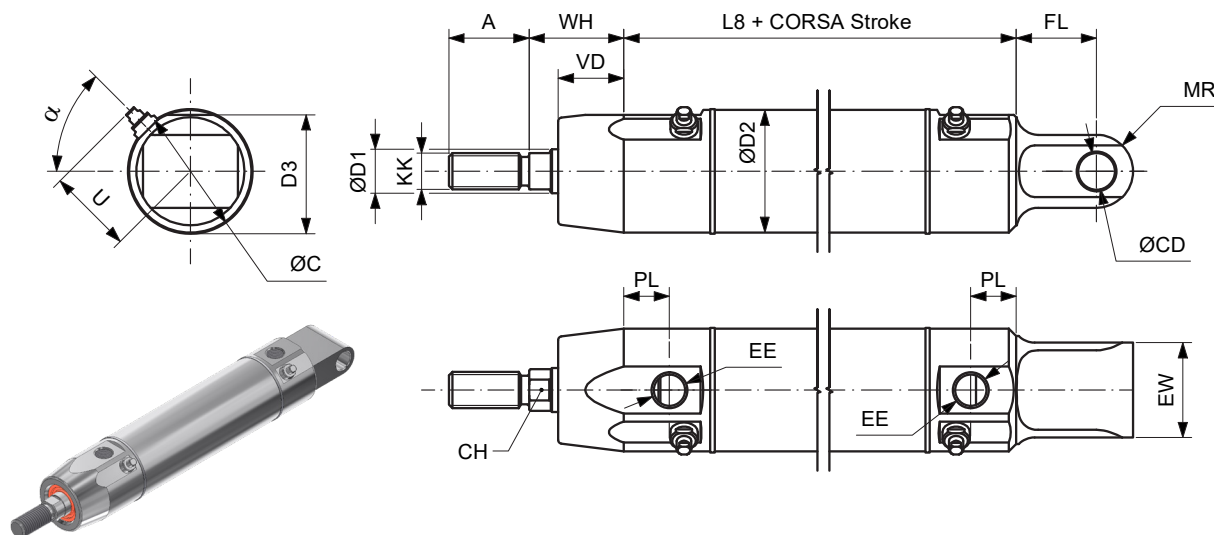


| Ø [mm] | ØD1 | KK       | A  | D3   | VD   | EE    | PL   | WH | L8  | ØC   | ØD2  | CH | α  | U  | FL | L  | ØCD | MR | CB | UB |
|--------|-----|----------|----|------|------|-------|------|----|-----|------|------|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|
| 32     | 12  | M10x1.25 | 22 | 32.3 | 18   | 1/8"G | 12,5 | 26 | 94  | 38   | 33,6 | 10 | 45 | 24 | 22 | 16 | 10  | 10 | 26 | 36 |
| 40     | 16  | M12x1.25 | 24 | 39.9 | 22   | 1/4"G | 14   | 30 | 105 | 47   | 41,6 | 13 | 45 | 28 | 25 | 17 | 12  | 12 | 28 | 45 |
| 50     | 20  | M16x1.5  | 32 | 50.4 | 25.5 | 1/4"G | 14   | 37 | 106 | 52,4 | 52   | 17 | 45 | 33 | 27 | 20 | 12  | 12 | 32 | 50 |

## CON CERNIERA MASCHIO (MP4)

### WITH MALE HINGE (MP4)

C6YØCM...EST/FST

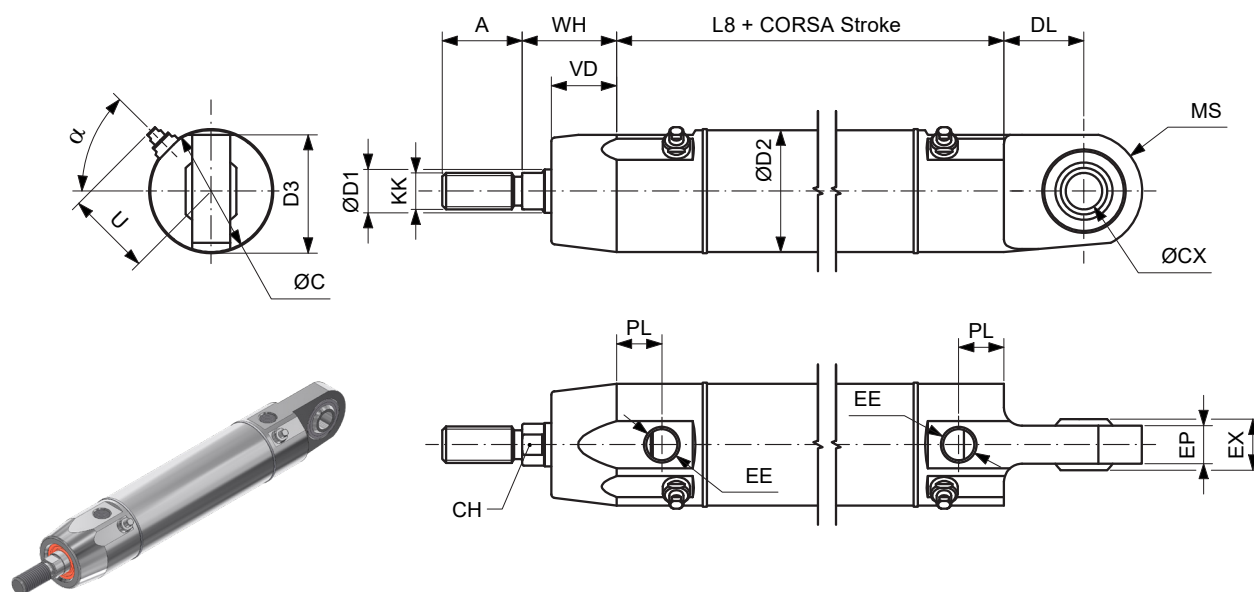


| Ø [mm] | ØD1 | KK       | A  | D3   | VD   | EE    | PL   | WH | L8  | ØC   | ØD2  | CH | α  | U  | FL | ØCD | MR | EW |
|--------|-----|----------|----|------|------|-------|------|----|-----|------|------|----|----|----|----|-----|----|----|
| 32     | 12  | M10x1.25 | 22 | 32.3 | 18   | 1/8"G | 12,5 | 26 | 94  | 33,6 | 33,6 | 10 | 45 | 24 | 22 | 10  | 10 | 26 |
| 40     | 16  | M12x1.25 | 24 | 39.9 | 22   | 1/4"G | 14   | 30 | 105 | 41,6 | 41,6 | 13 | 45 | 28 | 25 | 12  | 12 | 28 |
| 50     | 20  | M16x1.5  | 32 | 50.4 | 25.5 | 1/4"G | 14   | 37 | 106 | 52   | 52,4 | 17 | 45 | 33 | 27 | 12  | 12 | 32 |

## CON CERNIERA MASCHIO SNODATA (MP6)

### WITH MALE HINGE WITH SPHERICAL BEARING (MP6)

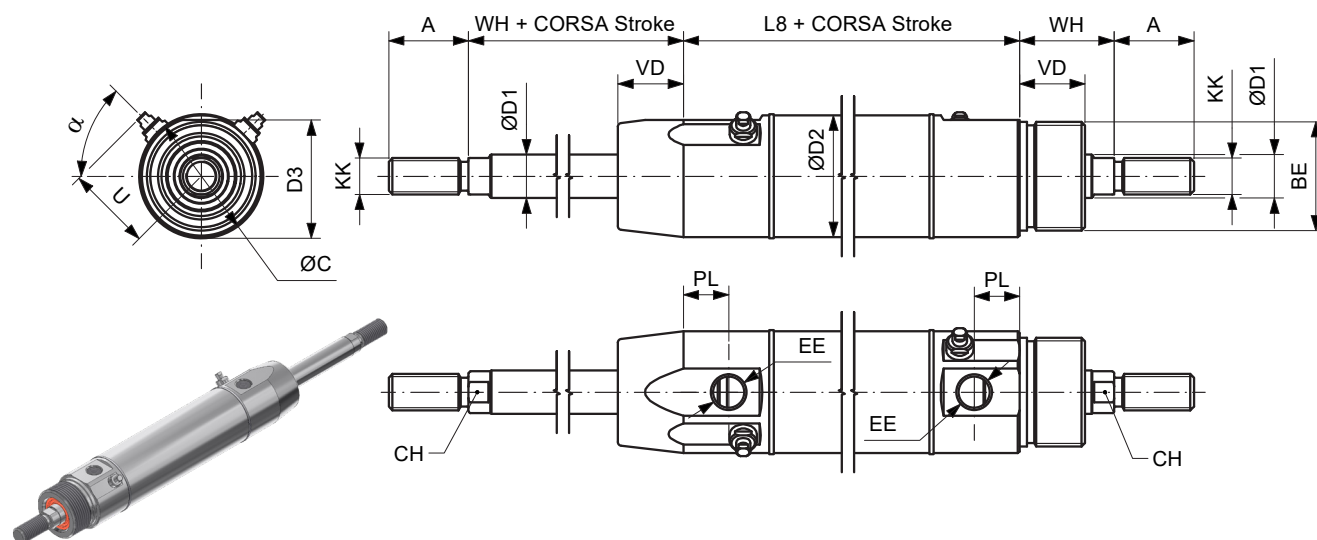
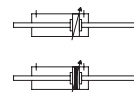
C6YØCB...EST/FST



| Ø [mm] | ØD1 | KK       | A  | D3   | VD   | EE    | PL   | WH | L8  | ØC   | ØD2  | CH | α  | U  | DL | MS | ØCX | EP   | EX |
|--------|-----|----------|----|------|------|-------|------|----|-----|------|------|----|----|----|----|----|-----|------|----|
| 32     | 12  | M10x1.25 | 22 | 32.3 | 18   | 1/8"G | 12,5 | 26 | 94  | 33,6 | 33,6 | 10 | 45 | 24 | 22 | 16 | 10  | 10.5 | 14 |
| 40     | 16  | M12x1.25 | 24 | 39.9 | 22   | 1/4"G | 14   | 30 | 105 | 41,6 | 41,6 | 13 | 45 | 28 | 25 | 18 | 12  | 12   | 16 |
| 50     | 20  | M16x1.5  | 32 | 50.4 | 25.5 | 1/4"G | 14   | 37 | 106 | 52   | 52,4 | 17 | 45 | 33 | 27 | 21 | 16  | 15   | 21 |

## CON STELO PASSANTE WITH THROUGH PISTON ROD

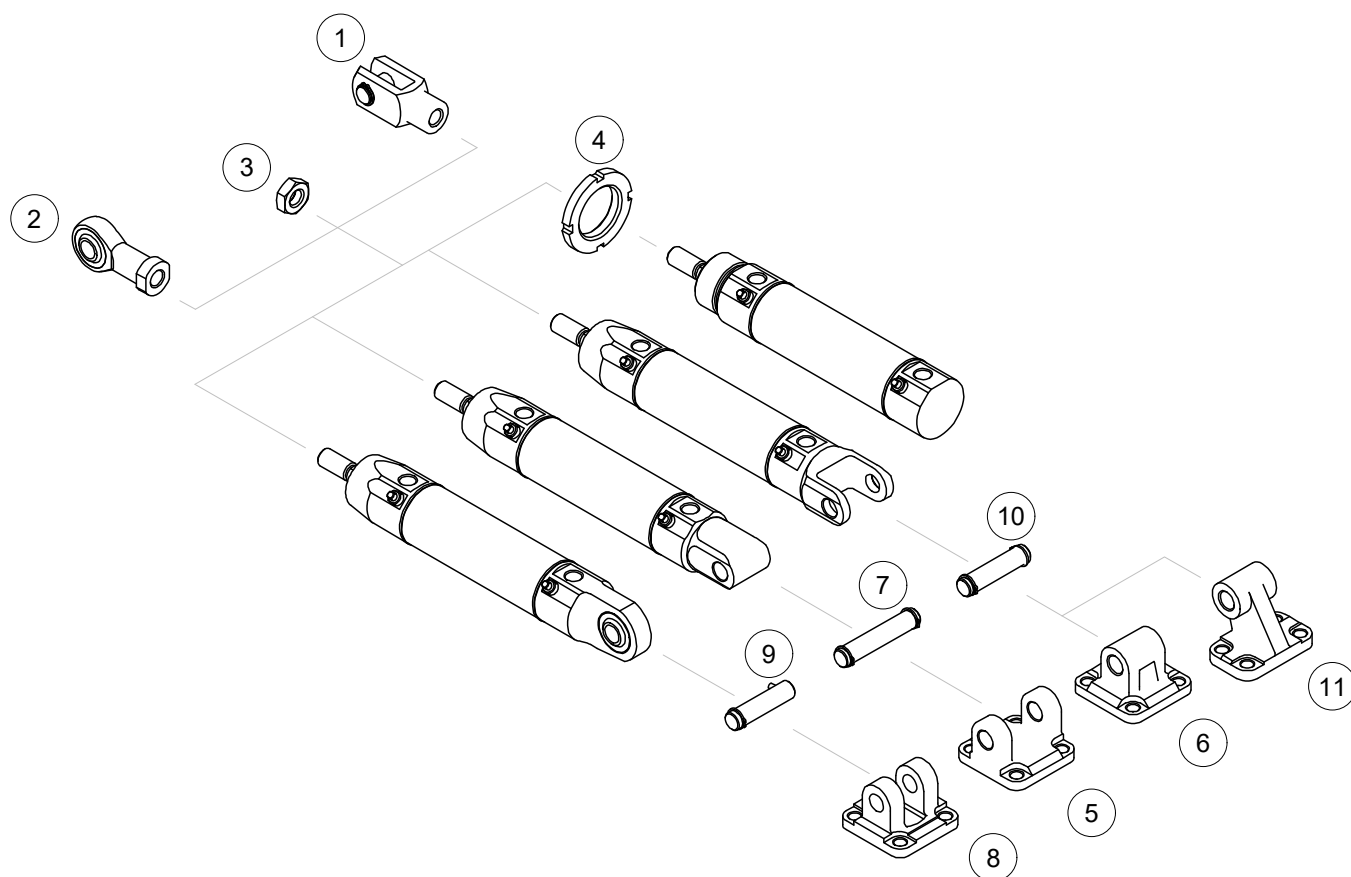
C6YØCT...NST/PST



| Ø [mm] | ØD1 | KK       | A  | D3   | BE      | VD   | EE    | PL   | WH | L8  | ØC   | ØD2  | CH | α  | U  |
|--------|-----|----------|----|------|---------|------|-------|------|----|-----|------|------|----|----|----|
| 32     | 12  | M10x1.25 | 22 | 32.3 | M30x1.5 | 18   | 1/8"G | 12,5 | 26 | 94  | 33,6 | 33,6 | 10 | 45 | 24 |
| 40     | 16  | M12x1.25 | 24 | 39.8 | M38x1.5 | 22   | 1/4"G | 14   | 30 | 105 | 41,6 | 41,6 | 13 | 45 | 28 |
| 50     | 20  | M16x1.5  | 32 | 50.4 | M45x1.5 | 25.5 | 1/4"G | 14   | 37 | 106 | 52,4 | 52   | 17 | 45 | 33 |

## 04-02. ACCESSORI Ø16-25

### Ø16-25 ACCESSORIES



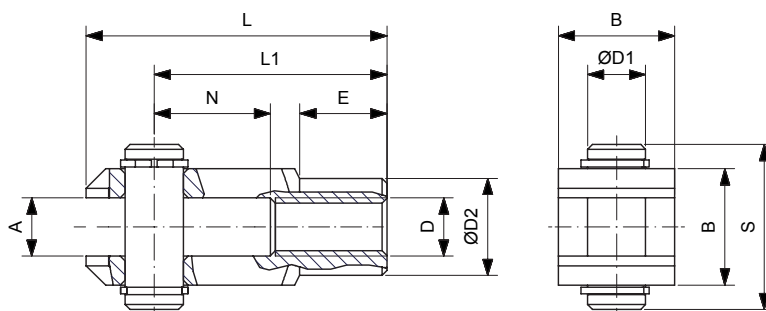
#### Accessori di fissaggio *Mounting accessories*

|    | Descrizione <i>Description</i>                                                                  | Codice <i>Code</i> |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1  | Forcella <i>Clevis</i>                                                                          | FORM...I           |
| 2  | Testa a snodo <i>Rod end</i>                                                                    | TSNDM...I          |
| 3  | Dado per stelo <i>Piston rod nut</i>                                                            | ANA...I            |
| 4  | Ghiera <i>Slotted nut</i>                                                                       | AN...I             |
| 5  | Cerniera femmina <i>Female hinge (MP2)</i>                                                      | CRF...Y            |
| 6  | Cerniera maschio <i>Male hinge (MP4)</i>                                                        | CRM...Y/CRM...I    |
| 7  | Perno per testata maschio e cerniera CRF <i>Pivot for male cover and CRF hinge (AA4)</i>        | PRC...Y            |
| 8  | Cerniera femmina stretta per snodo sferico <i>Clevis braket, speherical eye, straight (AB6)</i> | CFS...Y            |
| 9  | Perno per cerniera snodata <i>Pivot pin, spherical bearing (AA6)</i>                            | PRS...Y            |
| 10 | Perno per testata femmina e cerniera CRM/ART <i>Pivot for female cover and CRM/ART mounting</i> | PRF...Y            |
| 11 | Articolazione a squadra <i>Square joint (AB7)</i>                                               | ART...Y            |

1

**FORCELLA**  
**CLEVIS**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

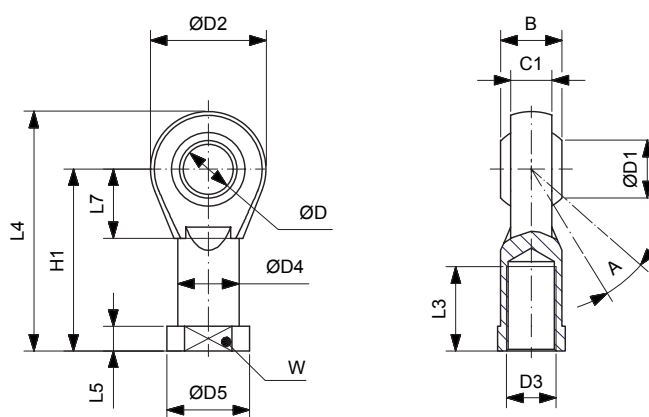


| CODICE/CODE       | Ø  | D        | A  | B  | ØD1 | S  | N  | L1 | L  | E  | ØD2 |
|-------------------|----|----------|----|----|-----|----|----|----|----|----|-----|
| <b>FORM10ISOI</b> | 32 | M10X1.25 | 10 | 20 | 10  | 25 | 20 | 40 | 52 | 15 | 18  |
| <b>FORM12ISOI</b> | 40 | M12X1.25 | 12 | 24 | 12  | 30 | 24 | 48 | 62 | 18 | 20  |
| <b>FORM16ISOI</b> | 50 | M16X1.5  | 16 | 32 | 16  | 39 | 32 | 64 | 83 | 24 | 26  |

2

**TESTA A SNODO**  
**ROD END**

Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE



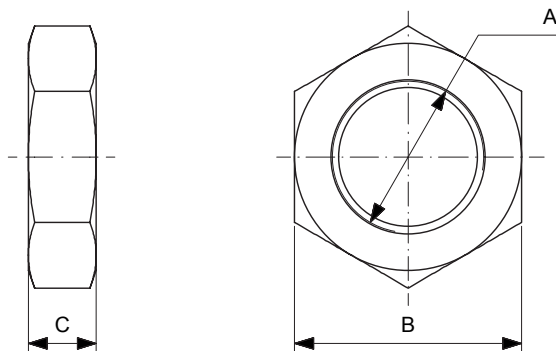
| CODICE/CODE          | Ø  | D3       | W  | L3 | A   | ØD | ØD1  | C1   | B  | ØD4  | D5 | L5  | L7 | H1 | L4 | ØD2 |
|----------------------|----|----------|----|----|-----|----|------|------|----|------|----|-----|----|----|----|-----|
| <b>TSNDM10X1.25I</b> | 32 | M10X1.25 | 17 | 20 | 13° | 10 | 12.9 | 10.5 | 14 | 15   | 19 | 6.5 | 15 | 43 | 57 | 28  |
| <b>TSNDM12X1.25I</b> | 40 | M12X1.25 | 19 | 22 | 13° | 12 | 15.4 | 12   | 16 | 17.5 | 22 | 6.5 | 17 | 50 | 66 | 32  |
| <b>TSNDM16X1.5I</b>  | 50 | M16X1.5  | 22 | 28 | 15° | 16 | 19.3 | 15   | 21 | 22   | 27 | 8   | 23 | 64 | 85 | 42  |

3

### DADO PER STELO

#### PISTON ROD NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



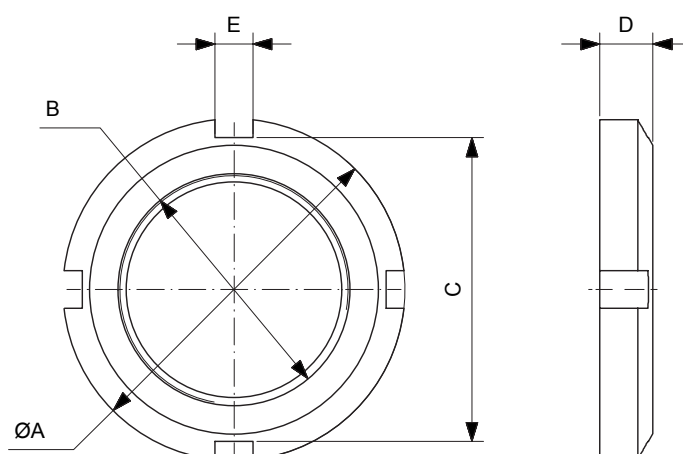
| CODICE/CODE | Ø  | A        | B  | C |
|-------------|----|----------|----|---|
| ANA25I      | 32 | M10X1.25 | 17 | 6 |
| ANA40BI     | 40 | M12X1.25 | 19 | 7 |
| ANA50BI     | 50 | M16X1.5  | 24 | 8 |

4

### GHIERA

#### SLOTTED NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

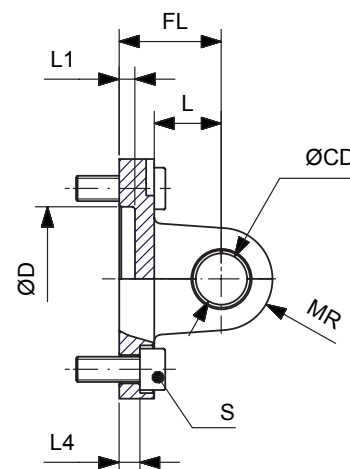
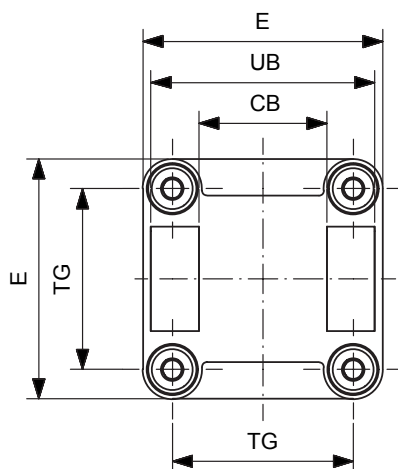
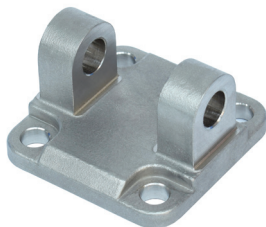


| CODICE/CODE | Ø  | ØA | B       | C  | D | E |
|-------------|----|----|---------|----|---|---|
| AN32I       | 32 | 45 | M30X1.5 | 40 | 7 | 5 |
| AN40I       | 40 | 50 | M38X1.5 | 46 | 8 | 5 |
| AN5063I     | 50 | 58 | M45X1.5 | 52 | 9 | 6 |

5

## CERNIERA FEMMINA (MP2) FEMALE HINGE (MP2)

Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



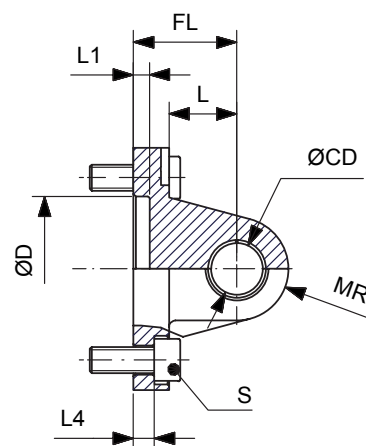
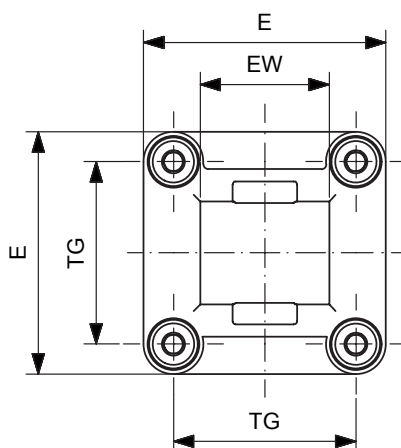
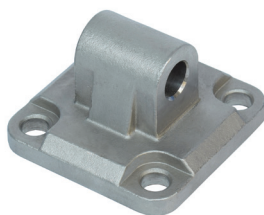
| CODICE/CODE | Ø  | TG   | CB | UB | ØCD | FL | L  | ØD | L1 | L4  | S     | MR | E  |
|-------------|----|------|----|----|-----|----|----|----|----|-----|-------|----|----|
| CRF32Y      | 32 | 32.5 | 26 | 45 | 10  | 22 | 13 | 30 | 5  | 5.5 | M6X20 | 10 | 45 |
| CRF40Y      | 40 | 38   | 28 | 52 | 12  | 25 | 16 | 35 | 5  | 5.5 | M6X20 | 12 | 52 |
| CRF50Y      | 50 | 46.5 | 32 | 60 | 12  | 27 | 16 | 40 | 5  | 6.5 | M8X20 | 12 | 65 |

Condizioni di fornitura *Supply conditions* **00** Senza viti *Without screws* **01** Con viti *With screws* **02** Con perno e viti *With pin and screws*

6

## CERNIERA MASCHIO (MP4) MALE HINGE (MP4)

Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



| CODICE/CODE | Ø  | TG   | EW | ØCD | FL | L  | ØD | L1 | L4  | S     | MR | E  |
|-------------|----|------|----|-----|----|----|----|----|-----|-------|----|----|
| CRM32I      | 32 | 32.5 | 26 | 10  | 22 | 13 | 30 | 5  | 5.5 | M6X20 | 10 | 45 |
| CRM40Y      | 40 | 38   | 28 | 12  | 25 | 16 | 35 | 5  | 5.5 | M6X20 | 12 | 52 |
| CRM50Y      | 50 | 46.5 | 32 | 12  | 27 | 16 | 40 | 5  | 6.5 | M8X20 | 12 | 65 |

Nota: Ø32 disponibile solo AISI 304. *Note: ø32 only available in AISI 304*

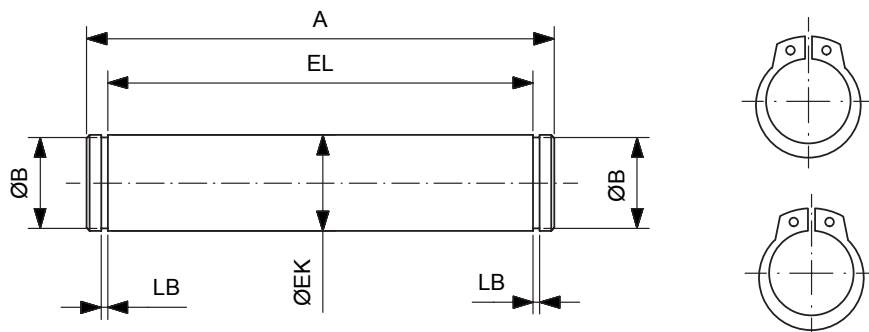
Condizioni di fornitura *Supply conditions* **00** Senza viti *Without screws* **01** Con viti *With screws*

7

**PERNO PER TESTATA MASCHIO E CERNIERA CRF (AA4)**

PIVOT FOR MALE COVER AND CRF HINGE (AA4)

Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



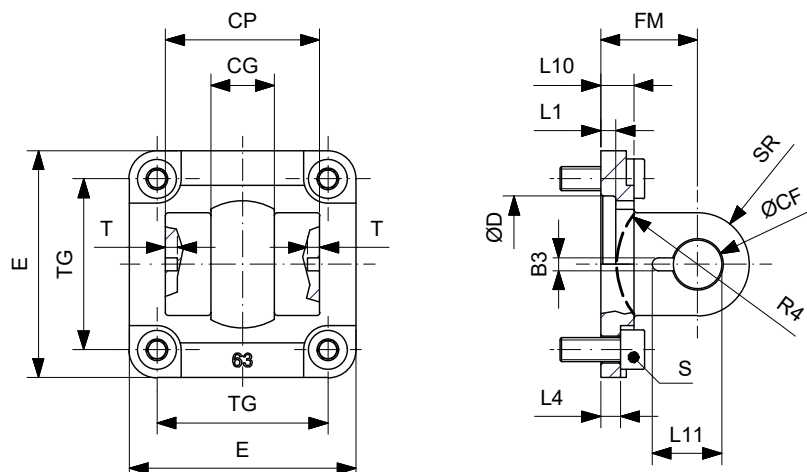
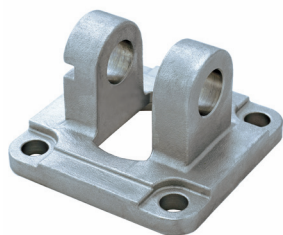
| CODICE/CODE | Ø  | ØEK | EL | ØB   | LB  | A  |
|-------------|----|-----|----|------|-----|----|
| PRC32Y      | 32 | 10  | 46 | 9.6  | 1.1 | 53 |
| PRC40Y      | 40 | 12  | 53 | 11.5 | 1.1 | 60 |
| PRC50Y      | 50 | 12  | 61 | 11.5 | 1.1 | 68 |

8

**CERNIERA FEMMINA STRETTA PER SNODO SFERICO (AB6)**

CLEVIS BRACKET, SPHERICAL EYE, STRAIGHT (AB6)

Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



| CODICE/CODE | Ø  | E  | CP | CG | TG   | FM | L1 | L10 | L4  | ØD | ØCF | T | B3  | L11  | SR  | R4 | S     |
|-------------|----|----|----|----|------|----|----|-----|-----|----|-----|---|-----|------|-----|----|-------|
| CFS32Y      | 32 | 45 | 34 | 14 | 32.5 | 22 | 5  | 9   | 5.5 | 30 | 10  | 3 | 3.3 | 16.5 | 9.5 | 17 | M6X20 |
| CFS40Y      | 40 | 52 | 40 | 16 | 38   | 25 | 5  | 9   | 5.5 | 35 | 12  | 4 | 4.3 | 18   | 12  | 20 | M6X20 |
| CFS50Y      | 50 | 65 | 45 | 21 | 46.5 | 27 | 5  | 11  | 6.5 | 40 | 16  | 4 | 4.3 | 23   | 14  | 22 | M8X20 |

Condizioni di fornitura Supply conditions

00

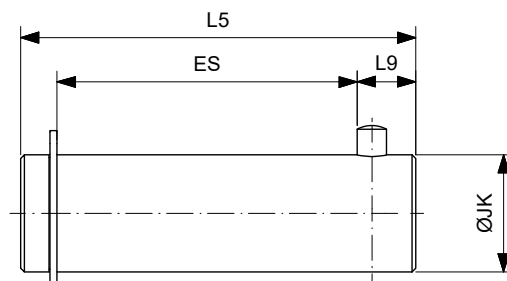
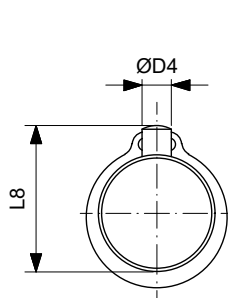
Senza viti Without screws

01

Con viti With screws

9

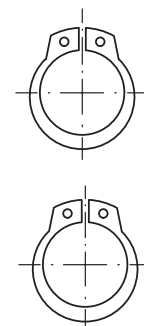
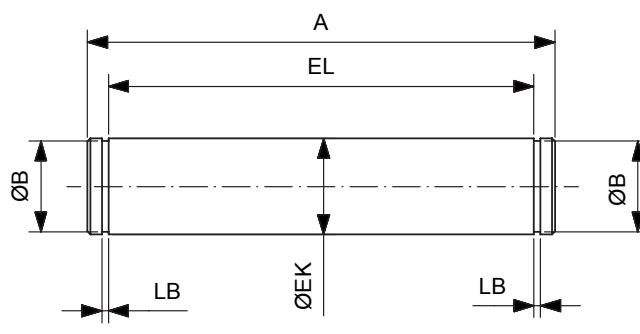
**PERNO PER CERNIERA SNODATA (AA6)**  
**PIVOT PIN, SPHERICAL BEARING (AA6)HINGE**  
 Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



| CODICE/CODE | Ø  | ØD4 | L8 | ØJK | L5 | L9  | ES   |
|-------------|----|-----|----|-----|----|-----|------|
| PRS32Y      | 32 | 3   | 14 | 10  | 41 | 6.5 | 30.5 |
| PRS40Y      | 40 | 4   | 16 | 12  | 48 | 8   | 36   |
| PRS50Y      | 50 | 4   | 20 | 16  | 54 | 8   | 41   |

10

**PERNO PER TESTATA FEMMINA E CERNIERA CRM/ART**  
**PIVOT FOR FEMALE COVER AND CRM/ART MOUNTING**  
 Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



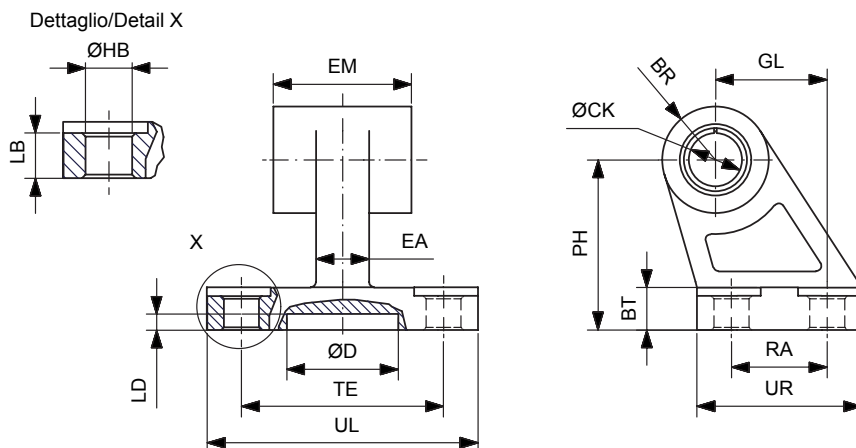
| CODICE/CODE | Ø  | ØEK | EL | ØB   | LB  | A  |
|-------------|----|-----|----|------|-----|----|
| PRF32Y      | 32 | 10  | 37 | 9.6  | 1.1 | 44 |
| PRF40Y      | 40 | 12  | 47 | 11.5 | 1.1 | 54 |
| PRF50Y      | 50 | 12  | 51 | 11.5 | 1.1 | 58 |

11

**ARTICOLAZIONE A SQUADRA (AB7)**

SQUARE JOINT (AB7)

Acciaio Inox AISI 316 • Stainless Steel AISI 316



| CODICE/CODE | Ø  | ØCK | EM | BR | PH | GL | ØHB | LB   | BT | TE | RA | ØD | LD | UL | UR | EA |
|-------------|----|-----|----|----|----|----|-----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| ART32Y      | 32 | 10  | 26 | 10 | 32 | 21 | 6.6 | 6.4  | 8  | 38 | 18 | 21 | 3  | 51 | 31 | 10 |
| ART40Y      | 40 | 12  | 28 | 11 | 36 | 24 | 6.6 | 8.4  | 10 | 41 | 22 | 21 | 3  | 54 | 35 | 12 |
| ART50Y      | 50 | 12  | 32 | 13 | 45 | 33 | 9   | 10.4 | 12 | 50 | 30 | 21 | 3  | 65 | 45 | 16 |

**Come ordinare** *How to order*

| Codice Code | Condizioni di fornitura Supply condition                                                                                                                                                                                                                  | Confezionamento Packaging                                                                                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD.<br>NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS. | <b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING<br><b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENT PACKAGING |

**Esempio** *Example* (CRM50Y00S)

|        |    |   |
|--------|----|---|
| CRM50Y | 00 | S |
|--------|----|---|



**Cy.Pag. S.r.l.**

Via del Commercio, 13 - 23017 - Morbegno (SO) - Italia

**[www.cypag.com](http://www.cypag.com)**

**tel:** +39 0342 605011

**fax:** +39 0342 614971

**mail:** [info@cypag.com](mailto:info@cypag.com)

rev.00/01.2025